



CONSEIL COMMUNAL DU 21 OCTOBRE 2021
GEMEENTERAAD VAN 21 OKTOBER 2021

NOTES EXPLICATIVES COMPLÉMENTAIRES
AANVULLENDE TOELICHTINGSNOTA

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 14.10.2021 - Approbation

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, les articles 108 et 108bis ;
Vu son règlement d'ordre intérieur, les articles 49, 50 et 51 ;
Vu le projet de procès-verbal ;

DECIDE

d'approuver le procès-verbal de la séance du Conseil communal du 14.10.2021.

Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 14.10.2021 - Goedkeuring

DE RAAD,

Gelet op het nieuwe gemeentewet, artikelen 108 en 108bis
Gelet op zijn huisoudelijke reglement, artikelen 49, 50 en 51 ;
Gelet op het voorstel van proces-verbaal ;

BESLIST

om het proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad op 14.10.2021 goed te keuren.

1 annexe / 1 bijlage

MINUTES_FULLL.pdf

2 Communications : Liste des marchés passés par procédure négociée.

LE CONSEIL,

Vu les articles 234 à 236 de la Nouvelle Loi communale ;
Considérant la passation des marchés suivants par le Collège :

- **#002/14.09.2021/B/0015#** - Réparation de la toiture du bâtiment occupé par le “Théâtre de la parole” à Rouge Cloître - marché de travaux de faible montant par facture acceptée - approbation de la dépense - désignation de l’adjudicataire
- **#002/14.09.2021/B/0018#** - Chaussée des Arts 2021 - Chevalets pour exposition collective - Marché par procédure négociée sans publicité - Attribution
- **#002/14.09.2021/B/0019#** - Concours photo Objectif commune 2021 - Impression de

photographies – Marché par procédure négociée sans publicité - Attribution

- **#002/14.09.2021/B/0022#** - Achat de mobilier pour le service des bibliothèques et ludothèque 2021 - procédure négociée sur simple facture acceptée
- **#002/14.09.2021/B/0025#** - Activités parascolaires - Séjour en classes de dépaysement pour l'année 2022 - Marche public par procédure négociée sans publicité - Désignation du prestataire de services.
- **#002/14.09.2021/B/0026#** - Activités parascolaires - Séjour en classes de dépaysement pour l'année 2022 - Marche public par procédure négociée sans publicité - Désignation du prestataire de services.
- **#002/14.09.2021/B/0027#** - Activités parascolaires - Séjour en classes de dépaysement pour l'année 2022 - Marche public par procédure négociée sans publicité - Désignation du prestataire de services.
- **#002/14.09.2021/B/0028#** - Activités parascolaires - Séjour en classes de langue pour l'année 2022 - Marche public par procédure négociée sans publicité - Désignation du prestataire de services.
- **#002/14.09.2021/B/0029#** - Activités parascolaires - Séjour en classes de nature pour l'année 2022 - Marché public par procédure négociée sans publicité - Désignation du prestataire de services.
- **#002/14.09.2021/B/0030#** - Activités parascolaires - Séjour en classes sportives pour l'année 2022 - Marché public par procédure négociée sans publicité - Désignation du prestataire de services.
- **#002/14.09.2021/B/0031#** - Activités parascolaires - Séjour en classes sportives pour l'année 2022 - Marché public par procédure négociée sans publicité - Désignation du prestataire de services.
- **#002/14.09.2021/B/0070#** - Immeuble 7 rue du Verger. Evacuation des déchets et des encombrants, nettoyage et désinfection d'une maison. Marché de travaux de faible montant.
- **#002/21.09.2021/B/0007#** - Achat d'un four à micro-ondes pour le Plan Vert - Marché de faible montant sur facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire
- **#002/21.09.2021/B/0008#** - Achat de mâts de remplacement au cimetière communal - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire
- **#002/21.09.2021/B/0009#** - Achat de poubelles rigides - marché de fourniture de faible montant par facture acceptée - approbation de la dépense - désignation de l'adjudicataire
- **#002/21.09.2021/B/0018#** - Achat de mobilier pour le service des bibliothèques et ludothèque 2021 - procédure négociée sur simple facture acceptée
- **#002/21.09.2021/B/0071#** - Réalisation d'un audit en matière d'accessibilité des personnes en situation d'handicap dans certains lieux communaux - Marché par procédure négociée sans publicité - Fixation des conditions - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter
- **#002/28.09.2021/B/0004#** - Entretien de la nacelle - Marché de faible montant sur facture acceptée - approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire
- **#002/28.09.2021/B/0005#** - Fourniture et pose d'un escalier pour réparer un module à la plaine de jeux "Charlent" - Marché de faible montant sur facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire
- **#002/28.09.2021/B/0006#** - Fourniture et pose de pièces pour réparer les modules de la cour de récréation au cs du Blankedelle - Marché de faible montant sur facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire
- **#002/28.09.2021/B/0052#** - Rénovation du système HVAC de la salle de Pétanque - Marché de travaux par procédure négociée sans publication préalable - Approbation de la dépense - Fixation des conditions du marché - Mode de passation - Approbation du cahier des charges.
- **#002/28.09.2021/B/0078#** - Placement d'un escalier de secours à la crèche « les Poneys » -

PREND ACTE :

- de la passation des marchés de moins de 139.000€ susmentionnés ;
- des décisions du Collège échevinal s'y rapportant.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives, ainsi qu'à l'attention du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, sous forme de bref exposé.

Mededelingen : Lijst van opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure.

DE RAAD,

Gelet op artikelen 234 tot 236 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gezien de volgende opdrachten gegund werden door het Schepencollege:

- **#002/14.09.2021/B/0015#** - Herstelling van het dak van het gebouw van het "Théâtre de la parole" in het Rood Klooster - Overheidsopdracht voor werken van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder
- **#002/14.09.2021/B/0018#** - Kunstensteenweg 2021 - Schildersezels voor groepstentoonstelling - Aanbesteding via onderhandelingsprocedure zonder reclame - Toekenning
- **#002/14.09.2021/B/0019#** - Objectif commune 2021 fotowedstrijd - Afdrukken van foto's - Procedure van gunning via onderhandelingen zonder publiciteit - Prijs
- **#002/14.09.2021/B/0022#** - Aankoop van meubilair voor de bibliotheekdienst 2020 en spellenbibliotheek - overheidsopdracht van beperkte waarde - Aanvaarde factuur
- **#002/14.09.2021/B/0025#** - Buitenschoolse activiteiten - Verblijf in taallessen voor het jaar 2021 - Openbare wandeling via een onderhandelingsprocedure zonder reclame - Aanwijzing van de dienstverlener.
- **#002/14.09.2021/B/0026#** - Buitenschoolse activiteiten - Verblijf in taallessen voor het jaar 2021 - Openbare wandeling via een onderhandelingsprocedure zonder reclame - Aanwijzing van de dienstverlener.
- **#002/14.09.2021/B/0027#** - Buitenschoolse activiteiten - Verblijf in expatriëringsklassen voor het jaar 2021 - Openbare wandeling via een onderhandelingsprocedure zonder reclame - Aanwijzing van de dienstverlener.
- **#002/14.09.2021/B/0028#** - Buitenschoolse activiteiten - Verblijf in taallessen voor het jaar 2021 - Openbare wandeling via een onderhandelingsprocedure zonder reclame - Aanwijzing van de dienstverlener.
- **#002/14.09.2021/B/0029#** - Buitenschoolse activiteiten - Verblijf in taallessen voor het jaar 2021 - Openbare wandeling via een onderhandelingsprocedure zonder reclame - Aanwijzing van de dienstverlener.
- **#002/14.09.2021/B/0030#** - Buitenschoolse activiteiten - Verblijf in sportklassen voor het jaar 2022 - Overheidsopdracht via een onderhandelingsprocedure zonder reclame - Aanwijzing van de dienstverlener.
- **#002/14.09.2021/B/0031#** - Buitenschoolse activiteiten - Verblijf in sportklassen voor het jaar 2022 - Overheidsopdracht via een onderhandelingsprocedure zonder reclame - Aanwijzing van de dienstverlener.
- **#002/14.09.2021/B/0070#** - Gebouw 7 rue du Verger. Verwijdering van afval en grofvuil, reiniging en desinfectie van een huis. Contract van lage waarde.
- **#002/21.09.2021/B/0007#** - Aankoop van een microgolfoven voor de Groendienst -

Overheidsopdracht met beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer

- #002/21.09.2021/B/0008# - Aankoop van vervangingsmasten voor de gemeentelijke begraafplaats - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder
- #002/21.09.2021/B/0009# - Aankoop van stevige vuilbakken - Overheidsopdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder
- #002/21.09.2021/B/0018# - Aankoop van meubilair voor de bibliotheekdienst 2020 en spellenbibliotheek - overheidsopdracht van beperkte waarde - Aanvaarde factuur
- #002/21.09.2021/B/0071# - Uitvoering van een audit betreffende de toegankelijkheid voor gehandicapten van bepaalde gemeenschappelijke ruimten - Onderhandelingscontract zonder publiciteit - Vaststelling van de voorwaarden - Goedkeuring van de uitgaven - Aanwijzing van de te raadplegen ondernemingen
- #002/28.09.2021/B/0004# - Onderhoud van de hoogtewerker - Opdracht met beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer
- #002/28.09.2021/B/0005# - Levering en plaatsing van een trap om een module in de speeltuin "Charlent" te herstellen- Overheidsopdracht van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder
- #002/28.09.2021/B/0006# - Levering en plaatsing van een stukken om de modules in op de speelplaats van "cs du Blankedelle" te herstellen- Overheidsopdracht van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder
- #002/28.09.2021/B/0052# - Renovatie van het HVAC-systeem in de Petanque-zaal – Opdracht voor werken door onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking – Goedkeuring van de uitgave – Vaststelling van de voorwaarden - Wijze van gunning – Goedkeuring van het bestek.
- #002/28.09.2021/B/0078# - Installatie van een brandtrap in het kinderdagverblijf "Les Poneys" - Geringe opdracht - Goedkeuring van de uitgaven - Aanwijzing van de te raadplegen bedrijven

NEEM AKTE:

- van de gunning van bovenvermelde opdrachten waarvan het bedrag op minder dan 139.000€ exclusief btw geraand wordt;

- van de beslissingen van het Schepencollege hier omtrent;

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken, alsook ter attentie van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen in de vorm van beknopte omschrijving.

3 annexes / 3 bijlagen

20210914_Marchés.pdf, 20210921_Marchés.pdf, 20210928_Marchés.pdf

3 Communications : Liste des arrêtés adoptés par le Bourgmestre - Articles 133 et 135 NLC

LE CONSEIL

Vu la nouvelle loi communale, article 133bis ;

Prend connaissance des arrêtés adoptés par le Bourgmestre ci-dessous :

1. Arrêté du Bourgmestre ordonnant l'inhumation d'une personne indigente décédée sur le territoire communal pour des raisons de salubrité publique
2. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'installation temporaire de blocs d'escalade sous le viaduc à hauteur de la chaussée de Watermael - Prolongation

3. Dossier n°14 - Dérogation aux horaires de chantier - Demande de BATISERVICES pour la réalisation d'une dalle de béton sis avenue Pré des Agneaux 47 du 21/09/2021 au 22/09/2021 de 19h00 à 2h00
4. Arrêté du Bourgmestre autorisant le tournage d'un clip le 1er octobre 2021 dans la salle de danse du Gymnasium
5. Arrêté du Bourgmestre autorisant une fête des voisins avec barbecue, rue Vannypen, le 3 octobre 2021
6. Arrêté du Bourgmestre pour faire abattre un tilleul dangereux situé à la Drève du PRIEURE
7. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'installation temporaire de la terrasse de l'établissement Gourmandises
8. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'installation temporaire de la terrasse du Bien Venu à Auderghem
9. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'installation temporaire de l'établissement La Sœur du Patron
10. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'installation temporaire de la terrasse du restaurant « La Pizza »
11. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'installation temporaire de la terrasse du Break à Auderghem
12. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'extension temporaire de la terrasse du Lisbonne
13. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'installation temporaire de la terrasse du restaurant « Amore & Fantasia »
14. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'installation temporaire de la terrasse de l'établissement Le Bio Sauvage

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, sous forme de bref exposé.

Mededelingen : Lijst van besluiten van de Burgemeester - artikelen 133 et 135 NGW

DE RAAD :

Gezien het nieuwe gemeentewet, artikel 133bis ;

is verzocht nota te nemen van besluiten van het Burgemeester hieronder:

1. Besluit van Burgemeester dat de begrafenis van een persoon gestorven op het gemeentelijk grondgebied in het belang van de volksgezondheid beveelt
2. Besluit van de Burgemeester houdende machtiging tot het tijdelijk plaatsen van klimblokken onder het viaduct ter hoogte van de Watermaelweg - Verlenging
3. Dossier n°14 - Afwijking van de werkuren - Aanvraag van BATISERVICES voor de aanleg van een betonnen plaat op de Pré des Agneauxlaan 47 van 21/09/2021 tot 22/09/2021 van 19u00 tot 02u00.
4. Besluit van de Burgemeester houdende toestemming voor het opnemen van een videoclip op 1 oktober 2021 in de danszaal van het Gymnasium
5. Besluit van de Burgemeester houdende toestemming voor een burenefeest met barbecue, Vannypenstraat, op 3 oktober 2021
6. Besluit van de Burgemeester tot het kappen van een gevaarlijke lindeboom in de Priorijdreef
7. Besluit van de Burgemeester houdende toestemming voor de tijdelijke inrichting van het terras van het etablissement Gourmandises
8. Besluit van de Burgemeester houdende machtiging tot tijdelijke inrichting van het terras van de Bien Venu te Oudergem
9. Besluit van de Burgemeester houdende toestemming voor de tijdelijke inrichting van de inrichting La Sœur du Patron
10. Besluit van de Burgemeester houdende toestemming voor de tijdelijke inrichting van het terras van het restaurant "La Pizza
11. Besluit van de Burgemeester houdende machtiging tot het tijdelijk aanleggen van het terras van de Pauze te Oudergem

12. Besluit van de Burgemeester houdende machtiging tot tijdelijke uitbreiding van het terras van Lissabon
13. Besluit van de Burgemeester houdende toestemming voor de tijdelijke inrichting van het terras van het restaurant "Amore & Fantasia
14. Besluit van de Burgemeester houdende toestemming voor de tijdelijke inrichting van het terras van de inrichting Le Bio Sauvage

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen in de vorm van beknopte omschrijving.

14 annexes / 14 bijlagen

AB_arbre.pdf, AB_Amore_Fantasia.pdf, AB_inhumation.pdf, AB_Gourmandises.pdf, AB_Bio_Sauvage.pdf, AB_Lisbonne.pdf, AB_escalade.pdf, AB_tournage_clip.pdf, AB_Bienvenu.pdf, AB_Soeur_Patron.pdf, AB_chantier.pdf, AB_Pizza.pdf, AB_Break.pdf, AB_fête_voisins.pdf

Mobilité - Mobiliteit

- 4 **Approbation des dossiers de candidature pour l'appel à projet Mobilité durable 2021 lancé par Bruxelles Environnement - Achat, Formation et Partage de vélos cargos et vélos électriques pour les habitants et achat de trois vélos électriques pour le personnel communal. Signature de la convention.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, les articles de 117 à 122;

Vu l'appel à projet lancé par Bruxelles Mobilité pour le développement de programmes locaux d'actions pour la Mobilité durable;

Considérant que les dossiers ont été déposés durant le mois de juillet;

Considérant que Bruxelles Mobilité a approuvé les projets;

Considérant que le budget octroyé est de 34.000 €;

DECIDE

d'approuver la convention, en annexe, entre la Commune d'Auderghem et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Goedkeuring van het kandidatuur dossiers voor de projectoproep Duurzame Mobiliteit 2021 van Leefmilieu Brussel - Aankoop, opleiding en delen van bakfietsen en elektrische fietsen voor de inwoners en aankoop van drie elektrische fietsen voor het gemeentepersoneel. Ondertekening van de overeenkomst.

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, de artikels 117 tot 122;

Gezien de door Brussel Mobiliteit gelanceerde oproep tot het indienen van projecten voor de ontwikkeling van lokale actieprogramma's voor duurzame mobiliteit;

Aangezien de dossiers in de maand juli zijn ingediend;

Gezien het feit dat Brussel Mobiliteit de projecten heeft goedgekeurd;

Gezien het feit dat de toegekende begroting 34.000 € bedraagt;

BESLIST :

de overeenkomst (als bijlage) tussen de Gemeente en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, goed te keuren.

5 annexes / 5 bijlagen

Sport - Sport

5 Subside 2021 en faveur des associations sportives d'Auderghem

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu qu'un montant de 13.000 € est prévu à l'article 764/33202 du budget ordinaire de 2021 pour un subside pour les associations sportives d'Auderghem;

DECIDE:

de verser le subside de 13.000€ à la Commission Consultative des Sports.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives et sous forme de bref exposé à Monsieur le ministre de la région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Subsidie 2021 ten gunste van de sportverenigingen van Oudergem

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14 november 1983 op de controle van het verlenen en van het gebruiken van bepaalde subsidies;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien er een subsidie van 13.000 € voorzien is op artikel 764/33202 van de gewone begroting van 2021 ten gunste van de sportverenigingen van Oudergem;

BESLUIT:

de subsidie van 13.000 € te storten aan de Raadgevende sportcommissie.

Onderhavige beraadslaging zal met de bijbehorende stukken aan de Gemeenteontvanger bezorgd worden en onder beknopt verslag aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

Prévention - Preventie

6 Plan local de Prévention et de Proximité de la Commune d'Auderghem 2021 : convention, déclaration de créance (avance 60 %) et budget prévisionnel.

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, en particulier les articles 92 à 95 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 juillet 2021 accordant une subvention globale de 27.568.327 euros aux Communes dans le cadre de la prolongation du Plan bruxellois de Prévention et de Proximité pour l'année 2021 ;

Une subvention d'un montant de 659.528 € est allouée à la Commune d'Auderghem aux fins de mettre en oeuvre les actions qui sont inscrites dans le Plan Local de Prévention et de Proximité, permettant ainsi aux communes de répondre aux priorités établies par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale : prévention de la polarisation et lutte contre la radicalisation, présente visible et rassurante dans les espaces publics ce compris les transports en commun, médiation des conflits dans les espaces publics et prévention et lutte contre les assuétudes.

Les Plans Locaux 2016-2019, prolongé en 2020, le sont encore pour un an (2021).

La Convention "Plan Local de Prévention et de Proximité de la Commune d'Auderghem 2021", la déclaration de créance relative au versement de l'avance de 60 % (395.716,8 €) ainsi que le budget prévisionnel ont été soumis à l'approbation du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 5 octobre 2021.

DECIDE

d'approuver le Plan Local de Prévention et de Proximité de la Commune d'Auderghem 2021 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune d'Auderghem, ce plan comprenant la convention, la déclaration de créance et le budget prévisionnel.

La présente délibération sera transmise en double exemplaire à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour les pouvoirs subsidiaires.

Plaatselijk Preventie-en Buurtplan van de Gemeente Oudergem 2021 : overeenkomst, schuldvordering (voorschot 60 %) en geraamd budget.

DE RAAD,

Gelet op de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht ;

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, in het bijzonder de artikelen 92 tot 95 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 juli 2021 tot toekenning van een subsidie van 27.568.327 euro aan de gemeenten in het kader van de verlenging van het Brussels Preventie-en Buurtplan voor het begrotingsjaar 2021 ;

Een subsidie van een totaalbedrag van 659.528 euro wordt aan de gemeente Oudergem toegekend om te beantwoorden aan de preventieprioriteiten die door de Brusselse Hoofdstedelijk Regering zijn bepaald : voorkomen van polarisering en bestrijd van radicalisering, zichtbare et geruststellende aanwezigheid in de openbare ruimte met inbegrip van het openbaar vervoer, conflictbemiddeling in openbare ruimten en preventie en bestrijding van verslavingen.

Deze lokale Plannen 2016-2019 worden in 2020 verlengd, en nog voor een jaar (2021).

De Overeenkomst "Plaatselijk Preventie-en Buurtplan van de Gemeente Oudergem 2021", de schuldvordering met betrekking tot de betaling van het voorschot van 60 % (395.716,8 €) en het geschatte budget werden door het College van Burgemeester en Schepenen op 5 oktober 2021 goedgekeurd.

BESLIST

het Plaatselijk Preventie-en Buurtplan 2021 van de gemeente Oudergem tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Oudergem goed te keuren, dit plan omvat de overeenkomst, de schuldvordering en het geraamde budget.

Onderhavige beraadslaging zal aan de heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

7 annexes / 7 bijlagen

Convention PBPP 2021_Auderghem_FR.pdf, DC avance 2021.doc, Convention PBPP 2021_Auderghem_NL.pdf, AGRCB_PBPP21.pdf, Notification_PbPP21_Auderghem.pdf, Budget prévisionnel PLPP 2021 - personnel.xlsx, FR_annexe_PbPP21.pdf

Recette - Ontvangerij

7 Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours - Exercice 2020 - Compte

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes, notamment l'article 8, modifié par l'ordonnance du 18 juillet 2002;

Vu le compte de l'exercice 2020 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours arrêté en date du 5 mars 2021;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du compte de l'exercice 2020 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours.

La présente délibération sera transmise en sept exemplaires à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Kerkefabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand - Dienstjaar 2020 - Rekening

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der eerediensten, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2020 van de Kerkefabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand afgesloten op 5 maart 2021;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2020 van de Kerkefabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Onderhavige beraadslaging, in zeventvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

FE ND Perpétuel Secours - Compte 2020.pdf, Rapport - FE ND Perpétuel Secours - Compte 2020.doc

8 Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours - Exercice 2022 - Budget

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ; notamment l'article 3, modifié par l'ordonnance du 18 juillet 2002;

Vu le budget de l'exercice 2022 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours arrêté en date du 12 septembre 2021;

Considérant que la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours sollicite une intervention financière de 9.071,91 € qui doit être prise en charge par les communes au prorata du nombre de fidèles qui y sont domiciliés, et que dès lors la quote-part est fixée comme suit :

- Auderghem: 3.023,67€
- Watermael-Boitsfort: 6.048,24 €

Vu que ledit budget se clôture en équilibre;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du budget de l'exercice 2022 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours.

La présente délibération sera transmise en sept exemplaires à Monsieur le Ministre de la Région de

Kerkefabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand - Dienstjaar 2022 - Begroting

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de begroting voor het dienstjaar 2022 van de Kerkefabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand afgesloten op 12 september 2021;

Overwegende dat de raad van beheer van de Kerkefabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand een financiële tussenkomst van 9.071,91 € vraagt die ten laste genomen moet worden door de gemeente in verhouding met het aantal gelovigen die er gehuisvest zijn, en dat het aandeel als volgt samengesteld worden:

- Oudergem: 3.023,67 €
- Watermaal-Bosvoorde: 6.048,24 €

Overwegende dat deze begroting dusdanig gewijzigd in evenwicht sluit;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de begroting van het dienstjaar 2022 van de Kerkefabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Onderhavige beraadslaging, in zeventvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

Rapport - FE ND Perpétuel Secours - Budget 2022.doc, FE ND Perpétuel Secours - Budget 2022.pdf

9 Modification budgétaire n°3 service ordinaire et n° 4 service extraordinaire - exercice 2021

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale, l'article 117, 255;

Vu l'Arrêté Royal du 2 août 1990 portant sur le règlement général de la comptabilité communale;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

DECIDE: d'approuver:

1. La modification n°3 - service ordinaire - exercice 2021
2. La modification n°4 - service extraordinaire - exercice 2021

La présente délibération, en quintuple, ainsi que la liste des articles modifiés et les montants seront transmis à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Begrotingswijziging nr 3 gewone dienst en nr 4 buitengewone dienst - dienstjaar 2021

De Raad,

Gelet op de nieuwe Gemeentewet, artikel 117, 255;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990, houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLIST: goed te keuren:

1. De begrotingswijziging nr 3 - gewone dienst - dienstjaar 2021
2. De begrotingswijziging nr 4 - buitengewone dienst - dienstjaar 2021

Onderhavige beraadslaging in vijfvoud, alsook de lijst van gewijzigde begrotingsartikels en de bedragen, zullen overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met de Plaatselijke Besturen

10 Seniors Auderghem asbl - Exercice 2020 - Compte

Le Conseil

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et plus spécialement en ce qui concerne l'article 3 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117,

Décide

d'approuver le compte de l'a.s.b.l. Seniors Auderghem - exercice 2020.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Senioren Oudergem vzw - Dienstjaar 2020 - Rekening

De Raad

Gezien de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, en meer bepaald wat artikel 3 betreft ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meerbepaald artikel 117,

Beslist

de rekening van de v.z.w. Senioren Oudergem dienstjaar 2020 goed te keuren;

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

3 annexes / 3 bijlagen

Seniors Auderghem - compte 2020.pdf, Rapport - Seniors Auderghem - Compte 2020.doc, Seniors - Rapport d'activités 2020.pdf

Rémunérations - Bezoldigingen

11 **Approbation de la Convention d'assurance de cotisations n°243 entre Ethias et la Commune d'Auderghem, destinée à assurer le financement et le paiement des cotisations de pension au Fonds de Pension Solidarisé du Service Fédéral des Pensions via l'ONSS ainsi que l'octroi, la gestion et le paiement des pensions à charge du même Fonds de Pension Solidarisé.**

LE CONSEIL,

Vu la convention d'assurance de pensions intitulée « Convention relative à la gestion du Fonds de pensions de la Commune d'Auderghem » signée le 25 janvier 1994 entre la SMAP (Ethias) et la Commune d'Auderghem dont la finalité est d'assurer et de garantir la continuité du paiement des pensions de retraite et de survie des mandataires et des membres du personnel statutaire ainsi que leurs ayants-droit ;

Vu la loi du 24 octobre 2011 portant « nouveau système de financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales » ;

Vu sa délibération du 24 novembre 2011 portant affiliation au Fonds de Pension Solidarisé de l'ONSSAPL, repris par le Service Fédéral des Pensions, avec effet au 1^{er} janvier 2012 ;

Etant donné que le Fonds de Pension Solidarisé du Service Fédéral des Pensions concerne la grande majorité des agents déjà pensionnés repris au moment de l'affiliation ainsi que tous les nouveaux pensionnés et les nouvelles pensions de survie ;

Vu que les réserves financières excédentaires de l'assurance pensions ont été affectées à la constitution d'une assurance de cotisation ;

Etant donné que la présente assurance de cotisations est destinée à assurer le financement et le paiement des cotisations de pension (cotisation de base + responsabilisation) au Fonds de Pension Solidarisé via l'ONSS ;

Etant donné que la présente assurance de cotisations est destinée à assurer la gestion administrative (calcul des pensions) et le paiement des pensions de retraite et de survie à charge du Fonds de Pension Solidarisé ;

Vu l'analyse et la validation de la convention d'assurance de cotisations n°243 par le Cabinet d'avocats Younity ;

Sur proposition du Collège échevinal ;

Vu les articles 117 et 145 de la Nouvelle Loi Communale ;

DECIDE :

D'approuver la Convention d'assurance de cotisations n°243 entre Ethias et la Commune d'Auderghem, destinée à assurer le financement et le paiement des cotisations de pension au Fonds de Pension Solidarisé du Service Fédéral des Pensions via l'ONSS ainsi que l'octroi, la gestion et le paiement des pensions à charge du même Fonds de Pension Solidarisé.

La présente délibération ainsi que la Convention d'assurance de cotisations signée seront transmises à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, ainsi qu'à Ethias-Pension.

Goedkeuring van de bijdrageverzekeringsovereenkomst nr 243 tussen Ethias en de Gemeente van Oudergem, die bestemd is om de financiering en de betaling van de pensioenbijdragen aan het Gesolidariseerd Pensioenfonds van de Federale Pensioendienst via RSZ evenals de toekenning, het beleid en de betaling van de pensioenen ten laste van hetzelfde Gesolidariseerd Pensioenfonds te verzekeren.

DE RAAD,

Gelet op de pensioenverzekeringsovereenkomst, "overeenkomst betreffende het beleid van het pensioenfonds van de Gemeente van Oudergem" genoemd, die op 25 januari 1994 tussen OMOB (Ethias) en de Gemeente van Oudergem wordt ondertekend waarvan de doelgerichtheid is de voortzetting van de betaling van de rust en overlevingspensioenen van de mandatarissen en vastbenoemde personeelsleden, alsmede van hun rechthebbenden te waarborgen en te garanderen;

Gelet op de wet van 24 oktober 2011, wet tot "vrijwaring van een nieuwe stelsel van duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de plaatselijke overheidsdiensten";

Gelet op zijn beraadslaging van 24 november 2011 houdende aansluiting aan het Gesolidariseerd Pensioenfonds van RSZPPO, overgenomen door de Federale Pensioendienst, met gevolg op 1 januari 2012; Aangezien dat het Gesolidariseerd Pensioenfonds van de Federale Pensioendienst betrekking heeft op de overgrote meerderheid van het al gepensioneerde personeel, overgenomen op het moment van aansluiting, evenals alle nieuwe gepensioneerden en nieuwe overlevingspensioenen;

Aangezien de overtallige financiële reserves van de pensioenverzekering werden toegewezen aan het aangaan van een bijdrageverzekering;

Aangezien dat de huidige bijdrageverzekering bestemd is om de financiering en de betaling van de pensioenbijdragen (basisbijdragen en responsabiliseringsbijdragen) aan het Gesolidariseerde Pensioenfonds via RSZ te verzekeren;

Aangezien dat de huidige bijdrageverzekering bestemd is om het administratief beheer (berekening van de pensioenen) en de betaling van rust -en overlevingspensioenen ten laste van het Gesolidariseerde pensioenfonds te verzekeren;

Gezien de analyse en validering van de bijdrageverzekeringsovereenkomst nr 243 door het advocatenkantoor Younity;

Op voorstel van het Schepencollege ;

Gelet op de artikels 117 en 145 van de Nieuwe Gemeentewet ;

BESLIST :

de bijdrageverzekeringsovereenkomst nr 243 goed te keuren tussen Ethias en de Gemeente van Oudergem, die bestemd is om de financiering en de betaling van de pensioenbijdragen aan het Gesolidariseerd Pensioenfonds van de Federale Pensioendienst via RSZ evenals de toekenning, het beleid en de betaling van de pensioenen ten laste van hetzelfde Gesolidariseerd Pensioenfonds te verzekeren.

Onderhavige beraadslaging en de ondertekende bijdrageverzekeringsovereenkomst zal overgemaakt worden aan de Heer Minister – Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen en aan Ethias-Pensioen.

2 annexes / 2 bijlagen

Convention assurance cotisations - Annexe 1.pdf, Convention assurance cotisations - Annexe 2.pdf

12 Approbation de la Convention d'assurance pensions n°670 entre Ethias et la Commune d'Auderghem, destinée à assurer le financement, la gestion et le paiement des pensions des mandataires et des pensions des agents statutaires déjà pensionnés dont la charge n'est pas assumée par le Fonds de Pension solidarisé du Service Fédéral des Pensions (pensions non reprises).

LE CONSEIL,

Vu la convention d'assurance de pensions intitulée « Convention relative à la gestion du Fonds de pensions de la Commune d'Auderghem » signée le 25 janvier 1994 entre la SMAP (Ethias) et la Commune d'Auderghem dont la finalité est d'assurer et de garantir la continuité du paiement des pensions de retraite et de survie des mandataires et des membres du personnel statutaire ainsi que leurs ayants-droit ;

Vu la loi du 24 octobre 2011 portant « nouveau système de financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales » ;

Vu sa délibération du 24 novembre 2011 portant affiliation au Fonds de Pension Solidarisé de l'ONSSAPL, repris par le Service Fédéral des Pensions, avec effet au 1^{er} janvier 2012 ;

Etant donné que la présente assurance pensions est destinée à assurer « le financement, la gestion (calcul des pensions) et le paiement des pensions légales de retraite et de survie dues aux membres pensionnés du personnel nommés à titre définitif et/ou à leurs ayants-droit et dont la charge n'est pas assumée par le Fonds de Pension solidarisé du Service Fédéral des Pensions (agents non repris). Il s'agit des pensions ouvertes restées entièrement à charge de la Commune » ;

Etant donné que la présente assurance pensions est destinée également à assurer « le financement, la gestion (calcul des pensions) et le paiement des pensions légales de retraite et de survie dues aux mandataires légaux et à leurs ayants-droit » ;

Vu l'analyse et la validation de la convention d'assurance pensions n°670 par le Cabinet d'avocats Yunity ;

Sur proposition du Collège échevinal ;

Vu les articles 117 et 145 de la Nouvelle Loi Communale ;

DECIDE :

D'approuver la Convention d'assurance pensions n°670 entre Ethias et la Commune d'Auderghem, destinée à assurer le financement, la gestion et le paiement des pensions des mandataires et des pensions des agents statutaires déjà pensionnés dont la charge n'est pas assumée par le Fonds de Pension solidarisé du Service Fédéral des Pensions (pensions non reprises).

La présente délibération ainsi que la Convention d'assurance pensions signée seront transmises à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, ainsi qu'à Ethias-Pensioen.

Goedkeuring van de pensioenverzekeringsovereenkomst nr 670 tussen Ethias en de Gemeente van Oudergem, die bestemd is om de financiering, het beheer en de betaling van de pensioenen van de

mandatarissen en van de pensioenen van de al gepensioneerde vastbenoemde personeelsleden waarvan de lasten niet gedragen worden door het Gesolidariseerd Pensioenfonds van de Federale Pensioendienst (pensioenen niet opgenomen) te verzekeren.

DE RAAD,

Gelet op de pensioenverzekeringsovereenkomst, “overeenkomst betreffende het beleid van het pensioenfonds van de Gemeente van Oudergem” genoemd, die op 25 januari 1994 tussen OMOB (Ethias) en de Gemeente van Oudergem wordt ondertekend waarvan de doelgerichtheid is de voortzetting van de betaling van de rust en overlevingspensioenen van de mandatarissen en vastbenoemde personeelsleden, alsmede van hun rechthebbenden te waarborgen en te garanderen;

Gelet op de wet van 24 oktober 2011, wet tot “vrijwaring van een nieuwe stelsel van duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de plaatselijke overheidsdiensten”;

Gelet op zijn beraadslaging van 24 november 2011 houdende aansluiting aan het Gesolidariseerd Pensioenfonds van RSZPPO, overgenomen door de Federale Pensioendienst, met gevolg op 1 januari 2012; Aangezien dat de huidige pensioenverzekering bestemd is om “de financiering, het beheer (berekening van de pensioenen) en de betaling te verzekeren van de wettelijke rust- en overlevingspensioenen verschuldigd aan gepensioneerde vastbenoemde personeelsleden en/of hun rechtverkrijgenden waarvan de lasten niet gedragen worden door het Gesolidariseerde Pensioenfonds van de Federale Pensioendienst (pensioenen niet opgenomen). Het betreft enerzijds de lopende pensioenen die volledige ten laste van de Gemeente zijn gebleven”;

Aangezien dat de huidige pensioenverzekering bestemd is ook om “ de financiering, het beheer (berekening van de pensioenen) en de betaling van wettelijke rust -en overlevingspensioenen verschuldigd aan de mandatarissen en/of hun rechtverkrijgenden” te verzekeren;

Gezien de analyse en validering van de pensioenverzekeringsovereenkomst nr 670 door het advocatenkantoor Younity;

Op voorstel van het Schepencollege ;

Gelet op de artikels 117 en 145 van de Nieuwe Gemeentewet ;

BESLIST :

de pensioenverzekeringsovereenkomst nr 670 tussen Ethias en de Gemeente van Oudergem goed te keuren, die bestemd is om de financiering, het beheer en de betaling van de pensioenen van de mandatarissen en van de pensioenen van al gepensioneerde vastbenoemde personeelsleden waarvan de lasten niet gedragen worden door het Gesolidariseerd Pensioenfonds van de Federale Pensioendienst (pensioenen niet opgenomen) te verzekeren.

Onderhavige beraadslaging en de ondertekende pensioenverzekeringsovereenkomst zal overgemaakt worden aan de Heer Minister – Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen en aan Ethias-Pensioen.

1 annexe / 1 bijlage

Convention assurance pensions.pdf

Ressources Humaines - Human Resources

13 Personnel communal : Modification du règlement de travail - art. 26 "Congés de circonstances" et ajout d'un art 26 bis

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;

Vu la loi du 18 décembre 2002 modifiant la loi du 8 avril 1986 instituant les règlements de travail ;

Vu la loi du 27 juin 2021 allongeant le congé de deuil accordé lors du décès du partenaire ou d'un enfant et flexibilisant la prise de congé de deuil;

Certains de ces jours doivent être pris entre le jour du décès et celui des funérailles et d'autres dans l'année qui suit le décès.

Vu le règlement de travail, l'article 26 – Congés de circonstances § 1, accordant aux agents des congés exceptionnels pour certains événements, notamment pour le décès de proches;

Considérant qu'il y a lieu de mettre cette disposition en concordance avec l'extension du congé de deuil prévu à la loi du 27 juin 2021;

Vu le protocole d'accord 2021/007 du Comité Particulier de Négociation qui s'est réuni le 15 octobre 2021 ;

Sur proposition du Collège échevinal ;

DECIDE :

De modifier comme suit l'article 26 du règlement de travail (modification **en gras**):

D'ajouter un article 26 bis relatif aux dispenses de service repris du Règlement d'Ordre intérieur relatif aux congés

Art.26 Congés de circonstances

§1. Outre les congés annuels de vacances, des congés exceptionnels peuvent être accordés aux agents, dans les limites fixées par le tableau ci-après :

Nature de l'événement.

Maximum autorisé.

1)	Mariage civil de l'agent (A choisir dans la semaine pendant laquelle a lieu le mariage civil ou dans la semaine suivante. Il doit être pris par jour entier)	4 jours
2)	Congé de naissance A choisir librement par l'agent dans les 4 mois à dater du jour de l'accouchement de la personne avec qui il.elle vit en couple au moment de l'événement. Ce congé peut être fractionné. Pour ce qui concerne les agents contractuels, 3 jours sont à charge de l'administration communale. Les 12 jours restants (17 jours à partir de 2023) sont payés dans la cadre de l'assurance soins de santé et indemnités.	15 jours (20 à partir de 2023)
3)	Mariage d'un enfant. (A prendre par jour entier dans la semaine de l'événement ou dans la semaine suivante).	2 jours
4)	Décès du conjoint, de l'enfant naturel, adoptif ou placé d'un parent ou allié au premier degré de l'agent ou de la personne avec laquelle il.elle vit en couple. (A prendre par jour entier dans les 15 jours à dater de l'événement) Les 3 premiers doivent être pris entre le jour du décès et le jour de funérailles inclus. Les 7 autres jours peuvent être pris dans l'année qui suit le décès.	4 10 jours

5)	Décès du père (d'accueil de longue durée au moment du décès), de la mère (d'accueil de longue durée au moment du décès), du beau-père, de la belle-mère, du second mari de la mère, de la seconde femme du père, de la belle fille, du beau-fils de l'agent ou de son conjoint. Les 3 premiers doivent être pris entre le jour du décès et le jour de funérailles inclus. Le dernier jour peut être pris dans l'année qui suit le décès	4 jours
6)	Décès d'un parent ou allié au deuxième degré ne faisant pas partie du ménage de l'agent. (A prendre le jour de la commémoration. Si ce jour tombe un weekend, le jour ouvrable qui précède ou qui suit)	1 jour
7)	Décès d'un parent ou allié à quelque degré que ce soit faisant partie du ménage de l'agent. (A prendre par jour entier dans les 15 jours à dater de l'événement)	2 jours
8)	Changement de résidence ordonné dans l'intérêt du service, lorsque la mutation entraîne l'intervention de la commune dans les frais de déménagement.	2 jours
9)	Participation aux examens en vue de l'obtention : <ul style="list-style-type: none"> • du diplôme de droit administratif ou du cycle de base de la formation en management communal..... • d'un diplôme ou certificat de perfectionnement..... Exemple : 8 h / semaine de cours donneraient droit à 8 jours de congé.	10 jours 1 à 8 jours

Art. 26 bis Dispenses de service

Des dispenses de service, qui ne sont pas déduites des congés de vacances, peuvent être accordées dans certaines circonstances exceptionnelles et, en particulier, dans les cas énumérés ci-après :

1. convocation pour témoigner en justice, même à l'étranger;
2. convocation en qualité de juré à la Cour d'Assises;
3. convocation devant une commission d'invalidité civile ou militaire;
4. ~~convocation devant un Conseil de milice ou de révision;~~
5. convocation au service de transfusion sanguine de la Croix-Rouge de Belgique, pour y donner du sang; la dispense pouvant être accordée pour toute la journée au cours de laquelle l'agent se prête à une transfusion sanguine.

Cependant, si le prélèvement de sang a lieu après les heures normales de service, les intéressés donnant du sang entre l'arrêt du travail et vingt-quatre heures peuvent obtenir une dispense de service le jour ouvrable suivant.

Si, toutefois le don de sang se fait le vendredi soir ou le soir qui précède un jour férié officiel ne coïncidant pas avec un dimanche, la dispense de service est accordée le jour même de la transfusion.

Toutefois, l'agent peut capitaliser ses jours de dispense pour don de sang (maximum 4 par an) et les prendre pendant les périodes de diminution de charge du travail et pour autant que cela soit compatible avec les besoins du service. Ces dispenses sont dès lors inscrites sous forme de jours de récupération dans le compteur de l'agent et doivent être épuisés au maximum dans le mois du don. Cette modalité doit être fixée préalablement avec le responsable de service de l'agent qui remettra l'attestation délivrée par la Croix-Rouge au service du Personnel.

~~Afin de ne pas compromettre le bon fonctionnement des services, aucune dispense ne sera accordée pour le don de plasma.~~

- ~~6. convocation, en qualité de membre, à un Conseil de famille;~~
7. convocation à un centre de médecine administrative ou préventive;
8. convocation, ~~en qualité de membre actif de la Croix-Rouge de Belgique~~, pour prêter assistance en cas de catastrophe, la dispense étant accordée compte tenu des nécessités du service, de la gravité et de l'importance de la catastrophe, des secours déjà disponibles, etc...;
9. pour prendre connaissance d'un dossier disciplinaire dans le cadre d'une action disciplinaire ouverte à l'égard de l'agent intéressé;
10. pour faire face à des absences de caractère humanitaire et urgent;
11. pour exercer, au sein des services de la commune, des missions à titre de délégué d'une organisation syndicale agréée;
12. pour exercer la fonction de président, secrétaire ou assesseur du bureau principal aux élections;
13. pour accompagner et assister des handicapés et des malades au cours de voyages et de séjours de vacances organisés en Belgique ou à l'étranger à concurrence de la moitié (arrondie à l'unité supérieure) du nombre des jours consacrés à ces activités. Toutefois, le nombre total de ces dispenses ne peut s'élever à plus de cinq jours par an.

Les dispenses de service sont effectivement accordées pour le temps strictement nécessaire par le secrétaire communal.

Toute demande de dispense de service est accompagnée de la convocation correspondante ou de toute pièce justificative.

Les dispenses de service sont assimilées à des périodes d'activité de service et sont rémunérées.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des pouvoirs locaux.

Gemeentepersoneel: Wijziging van het arbeidsreglement - art. 26 "Omstandigheidsverlof" en toevoeging van een artikel 26 bis

DE RAAD,

Gezien de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 117 ;

Gezien de wet van 8 december 2002 tot wijziging van de wet van 8 april 1986 tot instelling van de arbeidsreglementen;

Gelet op de wet van 27 juni 2021 tot verlenging van het rouwverlof in geval van overlijden van partner of kind en tot versoepeling van het opnemen van rouwverlof; Sommige van deze dagen moeten worden opgenomen tussen de dag van overlijden en de dag van de begrafenis en andere binnen een jaar na het overlijden.

Gezien het arbeidsreglement, artikel 26 Omstandigheidsverlof § 1, die aan de ambtenaren uitzonderlijke dagen toekent voor bepaalde gebeurtenissen, vooral voor de dood van familieleden .

Overwegende dat het nodig is deze bepaling in overeenstemming te brengen met de uitbreiding van het rouwverlof voorzien in de wet van 27 juni 2021;

Gezien de akkoordovereenkomst 2021/007 van het Bijzonder Onderhandelingscomité dat vergaderde op 15 oktober 2021;

Op voorstel van het Schepencollege;

BESLIST :

Als volgt artikel 26 van het arbeidsreglement de wijzigen (wijzigingen in **vet**):

Toevoeging van een artikel 26 bis betreffende vrijstellingen van diensttijd, ontleend huishoudelijk reglement betreffende de verloven.

Art.26 Omstandigheidsverlof

§1. Behalve het jaarlijks vakantieverlof, kan uitzonderlijk verlof aan de in artikel 1 bedoelde personeelsleden toegekend worden, binnen de perken in onderstaande tabel :

Aard der gebeurtenissen. Toegestaan maximum.

1)	Burgerlijk huwelijk van het personeelslid (te kiezen binnen de week waarin het huwelijk plaatsvindt of in de daarop volgende week. Hij moet genomen worden in volledige dagen).	4 dagen
2)	Geboorteverlof Vrij te kiezen binnen de 4 maanden vanaf de dag van de bevalling van de persoon met wie hij.zij in koppel samenleeft op het moment van de gebeurtenis. Dit verlof mag gesplitst worden. Voor wat betreft de contractuele personeelsleden, zijn 3 dagen ten laste van het gemeentebestuur, de 12 resterende dagen (17 vanaf 2023) worden betaald in het kader van de ziekteverzekering.	15 dagen (20 vanaf 2023)
3)	Huwelijk van een kind. (Te nemen in volledige dagen in de week van de gebeurtenis of de week volgend op de gebeurtenis).	2 dagen
4)	Overlijden van de echtgenoot, het natuurlijke, geadopteerde of pleegkind van het personeelslid of van de persoon met wie hij/zij samenwoont. Drie dagen door de werknemer te kiezen tijdens de periode die begint met de dag van het overlijden en eindigt de dag van de begrafenis en zeven dagen door de werknemer te kiezen binnen het jaar na de dag van het overlijden	4 10 dagen
5)	Overlijden van de pleegvader of pleegmoeder van de werknemer in het kader van langdurige pleegzorg schoonvader, schoonmoeder, tweede echtgenoot van de moeder, tweede echtgenote van de vader, schoondochter, schoonzoon van het personeelslid of hun echtgenoot op het moment van het overlijden. De eerste drie dagen moeten worden opgenomen tussen de dag van overlijden en de dag van de begrafenis. De laatste dag kan worden opgenomen binnen een jaar na het overlijden	4 dagen
6)	Overlijden van een bloed- of aanverwant in de tweede graad die geen deel uitmaakt van het gezin. (Te nemen op de dag van de herdenking. Als de dag een weekend valt, op de dag ervoor of erna).	1 dag
7)	Overlijden van een bloed- of aanverwant van om het even welke graad die deel uitmaakt van het gezin. (Te nemen in volledige dagen binnen de 15 dagen van de gebeurtenis)	2 dagen
8)	Verandering van standplaats opgelegd in het belang van de dienst, wanneer de verplaatsing de tussenkomst van de gemeente vereist in de kosten van vervoer.	2 dagen

9)	Deelname aan examens voor het verwerven van : <ul style="list-style-type: none"> • het diploma van administratief recht of van de basiscyclus van de vorming in gemeentelijk management. • van een vervolmakingsdiploma of –getuigschrift. Bvb. 8 uur/week geven recht op 8 dagen verlof	<ul style="list-style-type: none"> • 10 d. • 1 à 8 d.
----	--	---

Art. 26 bis Vrijstelling van dienst

Vrijstellingen van dienst, die niet in mindering worden gebracht op het vakantieverlof, kunnen worden toegekend in bepaalde uitzonderlijke omstandigheden en met name in de hierna opgesomde gevallen:

1. bij oproeping en als getuige in gerechtszaken, zelfs in het buitenland;
2. bij oproeping als jurylid bij het Hof van Assisen;
3. bij oproeping naar een commissie voor burgerlijke of militaire invaliditeit;
4. ~~bij oproeping bij een militie- of herzieningscommissie;~~
5. bij oproeping, als bloedgever, naar een dienst voor bloedtransfusie van het Rode Kruis van België, waarbij de vrijstelling kan worden toegestaan voor de gehele dag waarop het personeelslid zich voor de bloedtransfusie beschikbaar stelt.

Niettegenstaande kunnen de belanghebbenden waarbij de bloedtransfusie gebeurt na de normale diensturen, dus tussen het einde van de dagtaak en binnen de volgende vierentwintig uren, een vrijstelling van de dienst voor de volgende werkdag bekomen.

Indien echter de bloedtransfusie gebeurt op een vrijdagavond of een avond voorafgaandelijk aan een officiële feestdag die niet samenvalt met een zondag, is de vrijstelling van dienst toegestaan de dag zelf van de transfusie.

Ten einde de goede werking van de diensten niet in het gedrang te brengen zal geen enkele vrijstelling worden verleend voor het geven van plasma;

De agent mag zijn vrijstellingsdagen voor bloeddonatie (maximaal 4 per jaar) echter benutten en opnemen in perioden van verminderde werkdruk en mits dit verenigbaar is met de behoeften van de dienst. Deze vrijstellingen worden dan in de vorm van recuperatiedagen in de teller van de werknemer opgenomen en moeten binnen maximaal de maand na de schenking worden opgebruikt. Deze procedure moet vooraf worden overeengekomen met de verantwoordelijke van het personeelslid, die het door het Rode Kruis afgegeven certificaat voorlegt aan de personeelsdienst.

5. ~~het oproepen, als lid, voor een familierraad~~
6. dagvaarding voor een administratief centrum of een centrum voor preventieve geneeskunde;
7. oproep, ~~als actief lid van het Belgische Rode Kruis~~, om bijstand te verlenen in geval van een ramp, waarbij dispensatie wordt verleend met het oog op de vereisten van de dienst, de ernst en het belang van de ramp, de reeds beschikbare bijstand, enz
8. voor de kennisneming van een disciplinair dossier, naar aanleiding van een tuchtvordering ingesteld ten aanzien van het betrokken personeelslid;
9. voor humanitaire gevallen van hoogdringende aard;
10. voor het uitoefenen in de gemeentediensten van opdrachten als afgevaardigde van een erkende vakbond;
11. om de functie van voorzitter, secretaris of bijzitter van het hoofdbureau bij de verkiezingen uit te voeren;
12. voor het begeleiden en bijstaan van mindervaliden en zieken tijdens georganiseerde vakantie-reizen

en verblijven in het binnen- of buitenland, en dit voor wat betreft de helft (afgerond naar de hogere eenheid) van het aantal te besteden verlofdagen aan deze activiteiten. Nochtans mag het totaal der alzo vrijgestelde dagen jaarlijks niet meer dan vijf bedragen.

De vrijstellingen van dienst worden, voor de strikt noodzakelijke tijd, toegestaan door de Gemeentesecretaris.

Elk verzoek om vrijstelling van dienst gaat vergezeld van de desbetreffende oproeping of bewijsstuk.

De vrijstellingen van dienst worden gelijkgesteld met perioden van dienstactiviteit en worden bezoldigd.

Huidige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels hoofdstedelijk Gewest belast met de lokale besturen.

4 annexes / 4 bijlagen

règlement de TRAVAIL 2021-09-16 modif° NL.doc, règlement de TRAVAIL 2021-09-16 modif°.doc,

règlement de TRAVAIL 2021-10-21 NL.pdf, règlement de TRAVAIL 2021-10-21.pdf

Secrétariat - Secretariaat

14 **Question orale de Monsieur Matthieu Pillois (DéFI) à propos de la revalorisation des agents communaux et des CPAS (Complémentaire)**

Monsieur le Président,

Monsieur le Bourgmestre,

Mesdames et Messieurs les Echevins,

Chers Collègues,

Le dimanche 3 octobre, le Ministre bruxellois des Pouvoirs Locaux, Bernard Clerfayt, annonçait un accord sur la revalorisation salariale des agents communaux et des CPAS. Les travailleurs des 19 communes bruxelloises, et ceux des CPAS, verront leur salaire augmenter avant la fin de cette année, et ce jusqu'en 2024. Les rémunérations accordées aux agents communaux bruxellois vont ainsi se rapprocher de celles perçues par leurs collègues des deux autres Régions.

La Région bruxelloise va mettre sur la table 22,5 millions d'euros en 2021, 11,3 millions supplémentaires en 2022, 11,2 millions en plus en 2023 et encore 11,3 millions en 2024 pour revaloriser les statuts des agents communaux. Au total 56,3 millions d'euros sont consacrés à cette mesure.

Ces montants permettront d'augmenter les traitements des agents, d'aider à la pension, et de financer des chèques-repas.

Les communes contribueront également à la revalorisation des statuts de leurs agents. En moyenne - la situation étant différente au sein de chaque commune - la Région supportera 75% de l'effort et les communes 25%.

Cette revalorisation de l'ensemble des services des pouvoirs locaux me semble plus que légitime. Certains l'attendaient depuis plus de 15 ans. Ces services ont en effet démontré leur utilité durant la crise en assumant des services de proximité au plus près des citoyens.

J'ai cependant une série de question à vous adresser.

- Le Collège a-t-il été consulté dans le cadre de cette revalorisation ? Si oui, quel a été sa position ? Si non, quelle est la position du Collège par rapport à cette réforme ?
- Quel sera l'impact budgétaire de cette réforme sur les finances communales et sur celles du CPAS ?
- En matière de rémunération du personnel où se situait la commune par rapport aux autres avant cette réforme ? La commune avait-elle déjà fourni des efforts pour combler la différence salariale

entre les deux autres Régions et les agents bruxellois ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Matthieu Pillois

Conseiller communal

Mondelinge vraag van de heer Matthieu Pillois (DéFI) over de herwaardering van het gemeente- en OCMW-personeel (Aanvullend)

15 Question orale de Monsieur Jeremy Van Gorp et de Madame Martine Maelschalck (MR-Open VLD) à propos de la revalorisation du traitement des employés communaux (Complémentaire)

Monsieur le Président,

Chers Collègues,

Les travailleurs des 19 communes bruxelloises, et ceux des CPAS, verront leur salaire augmenter avant la fin de cette année, et ce jusqu'en 2024, a annoncé le cabinet du ministre bruxellois des Pouvoirs locaux, Bernard Clerfayt (Défi) (Le Libre et la DH du 4 octobre 2021).

La Région bruxelloise va mettre sur la table 56,3 millions d'euros pour cette mesure, sur 4 ans.

L'article indique encore que les communes contribueront également à la revalorisation des statuts de leurs agents. En moyenne – la situation étant différente au sein de chaque commune, peut-on lire – la Région supportera 75 % de l'effort et les communes 25 %.

Nos questions sont les suivantes :

- Quelle sera la contribution de la commune d'Auderghem à cette mesure ?
- Pour quel montant ?
- Pouvez-vous nous rappeler si ces sommes sont inscrites au budget communal ?

Nous vous remercions,

Jeremy Van Gorp et Martine Maelschalck, conseillers communaux MR-Open VLD

Mondelinge vraag van de heer Jeremy Van Gorp en mevrouw Martine Maelschalck (MR-Open VLD) over de opwaardering van de salarissen van het gemeentepersoneel (Aanvullend)

16 Interpellation de Madame Vanessa Rigodanzo (PS) : Réouverture de l'antenne Collin (Complémentaire)

Monsieur le Bourgmestre, Mesdames et Messieurs les Echevins,

Chers collègues,

En 2018, la commune prenait la décision de fermer la petite antenne Collin du centre scolaire du Blankedelle pour des raisons de sécurité. A l'époque, vous aviez rappelé l'état de ce bâtiment en vous appuyant sur les éléments suivants pointés dans le rapport SIAMU :

- le chauffage fonctionnant avec un ancien convecteur au gaz dont le compteur se trouve presque en contact direct avec les enfants,

- les portes des issues de secours qui ne s'ouvrent pas dans le bon sens,
- des jeux et des papiers qui ne sont pas rangés dans des containers séparés et qui représentent un risque important si un incendie devait se déclarer,
- Absence d'accès réglementaire pour les pompiers,
- (...)
- Et le tout dans un chalet de bois.

Malgré des demandes insistantes des parents (certains allant même à proposer de participer au financement desdits travaux), vous aviez justifié cette fermeture par le souci de ne plus prendre le risque de remettre des enfants dans ce bâtiment.

Dans la presse du 5 octobre 2021, on apprenait que la majorité aurait finalisé un projet de reconditionnement de la petite école Collin pour en faire un centre pédagogique lié à l'école du Blankedelle. C'est une très bonne nouvelle de voir cette antenne à nouveau utilisée à des fins scolaires/pédagogiques.

Mes questions sont les suivantes :

- Pouvez-vous m'indiquer les travaux réalisés dans le bâtiment assurant la remise aux normes et permettant le retour des enfants ?
- Pouvez-vous également m'indiquer les contours du projet pédagogique annoncé dans la presse et le délai de réouverture envisagé ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Vanessa Rigodanzo

Conseillère communale PS

Interpellatie van mevrouw Vanessa Rigodanzo (PS): Heropening van het Collin filiaal (Aanvullend)

17 Question orale de Madame Stéphanie Paulissen (DéFI) : Covid Safe ticket (Complémentaire)

Monsieur le Président,

Monsieur le Bourgmestre,

Mesdames Messieurs les Echevin.e.s,

Cher.e.s Collègues,

Depuis le 15 octobre dernier, le Covid safe ticket est d'application dans les établissements du secteur culturel, récréatif et festif, les établissements de soins résidentiels ou encore le secteur RECA.

Si la commune a pu organiser une séance d'information à l'attention des établissements visés, avez-vous eu des retours/demandes d'accompagnement ?

Qu'en est-il du contrôle et des moyens mis en œuvre ? La commune a-t-elle reçu des aides de la COCOM pour faire face aux dépenses engendrées ?

Encourager la vaccination reste un des objectifs de l'instauration du CSC. Si les chiffres sont bons à Auderghem, ont-ils évolués ? Observons-nous des tendances en fonction des quartiers ? Le cas échéant, quelle est la stratégie pour accompagner les citoyens ou les informer ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Stéphanie PAULISSEN

Conseillère communale - DéFI

Mondelinge vraag van mevrouw Stéphanie Paulissen (DéFI): Covid Safe Ticket (Aanvullend)

